

# Veinticuatro heridos de gravedad se encuentran a consecuencia de un accidente automovilístico

# EL PUEBLO

DIARIO DE LA MAÑANA

**EL PUEBLO**  
DIARIO DE LA MAÑANA  
DIRECTOR  
Alfonso Rumazo González  
Carrera Andino No. 211  
Teléfono 1 y 6 - 3 Q. Box 513  
Quito-Ecuador.

SUSCRIPCIONES:  
A domicilio ..... \$t 2,50  
Provincias ..... 3,00  
Trimestre, descuento ..... 50%  
Semestre, descuento ..... 100%

**EL PUEBLO MAÑANA**  
QUITO

AÑO I QUITO—ECUADOR SABADO 8 de Setiembre DE 1934 Núm. 181

## BOLIVIA ADMIRA Y APLAUDE LOS CONCEPTOS PACIFISTAS DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DEL ECUADOR

Cablegrama de La Paz.  
La Paz, 5 de setiembre de 1934.  
Excelentísimo Señor Presidente de la República.  
Quito.

Las nobilísimas frases del Mensaje que Vuestra Excelencia ha servido dirigirme al asumir la Primera Magistratura de esa República hermana, traduce también el sentimiento Boliviano por su amor a la paz y su ferviente anhelo porque no sea la casualidad de los combates, como bien expresa Vuestra Excelencia, la que resuelva las controversias internacionales que sólo debiera decidir el fallo de razón, imparcial y justiciero.

Para llevar a la práctica este postulado jurídico, Bolivia está, como siempre estuvo, dispuesta a someter su diferendo territorial con el Paraguay, a un arbitraje de derecho que solucione radicalmente el conflicto, evitando toda ulterior diferencia entre las partes. Este medio jurídico de dirimir las controversias entre las Naciones, acatado por la ciencia y todos los Congresos Internacionales realizados en Europa, como en América, será la única vía posible que conduzca a la paz tan ardentemente anhelada por Bolivia y por la que tan noblemente labora Vuestra Excelencia como los Gobiernos de Naciones amigas igualmente interesadas en la cesación de esta oronía luctuosa.

El Ecuador, que en ocasión solemne se negó a reconocer una injusticia internacional, como atinadamente lo recuerda hoy Vuestra Excelencia, no es ahora indiferente al dolor de dos naciones hermanas, ni podrá serlo más tarde ante cualquiera solución que no fuera fecunda en el más esmerado respeto del derecho y la soberanía de cada país, sin dejar también de contentarse en sus intereses vitales y permanentes para el futuro desarrollo de ambos pueblos.

Agradezco el cálido Mensaje de Vuestra Excelencia y formulo mis mejores votos por la prosperidad de su Patria durante la atinada administración que le toa presidir con tan felices augurios.

Daniel Salomancá,  
Presidente de la República de Bolivia.

## Un mensaje del doctor José María Velasco Ibarra

"ESTOY HONRADAMENTE INFLUIDO POR EL CIVISMO DEMOCRATICO DE COLOMBIA"

"Para 'Relator' de Cali, por medio demi amigo el Sr. Luis F. Escarriera

(Escribo honradamente influido por el civismo democrático de Colombia y por el concepto que sobre el Poder Público tienen los hombres de Colombia. En medio Terra fue un servidor de los pueblos, quiero comprender las afines de los hombres, anheló para América la libertad y la cooperación. Quiso de jurar cumplir la Constitución, antes de ocupar el mando he de extenderme pensando en los civildades de Poder Público colombiano; he de dirigir mi corazón hacia las naciones americanas de las gentes; he de lanzar mi pensamiento por en

Quito, 7 de setiembre de 1934.

## ¡ GALERAS !

Grandes galeras con caminos carreteros y leña abundante desean explotar en la hacienda "Leito". Deseo explotarlos dando participación al trabajador que se encargue de ellas. No deseo interesados incapaces de trabajar personalmente. El personal para la empresa deberá traerse de fuera. Leito tiene escasez de brazos.  
Los interesados pueden dirigirse a Patate.  
MARCÓ A RESTREPO

## EL EJECUTIVO PIDE AL CONGRESO QUE EL ECUADOR INGRESE A LA LIGA DE LAS NACIONES

HONORABLES LEGISLADORES:

Vuestra sabiduría comprende la intensidad jurídica de las actuales horas de la Humanidad. Crisis y dolores sin precedente han demostrado a los hombres que el odio y las rivalidades son devastadoras siempre, y que la cooperación es condición indispensable de bienestar y de progreso. Cuando el radio de la actividad humana no tenía alcance mundial, se impuso contra el arrebatado de las gentes primitivas la cooperación municipal, y más tarde la regional, y por fin se constituyeron los vastos Estados modernos y se decretaron Códigos de leyes sustantivas y adjetivas y se fundaron y son carácter permanente y específico los tribunales de Justicia. Lo funesto de las luchas entre particulares, obligó a establecer las diversas naciones y las leyes y tribunales civiles, elementos de trabajos y factores únicos de vida humana.

La actividad humana pasa ahora las fronteras de las Naciones y adquiere un carácter mundial. Mundial el mercado económico; mundial el esfuerzo industrial; mundiales las relaciones de la inteligencia. A un momento semejante no puede menos de corresponder el ferviente anhelo de organizar jurídicamente la Humanidad. Tras los ensayos para codificar el Derecho Internacional Público y el Derecho Internacional Privado, el espanto producido por la Gran Guerra, y el esfuerzo de ilustres varones, principalmente del insigne apóstol, Presidente Wilson, fundaron la Liga de las Naciones, a fin de alejar los motivos de guerra y facilitar los acuerdos entre los Estados. Sustituir el resultado casual de los combates con las resoluciones meditadas de la razón imparcial; es uno de los deseos de la Liga de las Naciones. Reemplazar las rivalidades económicas con la pequeña cooperación económica internacional; impedir los incoherentes, aunque nobles esfuerzos de pensamiento sustituyéndolos con la colaboración intelectual; constituir un otro de los móviles de la Liga de las Naciones. Estudiar la situación de los trabajadores y tratar de mejorarla; es anhelo de la comunidad surgida por el idealismo de 1919.

La Liga no ha sido siempre coactivamente eficaz. La obra de la Liga está en sus principios, y su labor será tanto más profunda cuanto invoque más la razón y la justicia. Muy difícil sería organizar una fuerza internacional contra las reacciones de las grandes potencias. En cambio, todos los Estados se rinden ante la razón clara y los principios libremente establecidos.

El Ecuador es miembro original de la Liga de las Naciones como signatario del Tratado de Versalles, cuyos veintidós primeros artículos la organizan. Para adquirir el Ecuador todos los derechos de Miembro no está, pues, sujeto a ninguna de las formalidades exigidas para los Estados que no intervinieron en la firma del Tratado. Consultadas las secciones Jurídica y Política de la Liga, ha quedado oficialmente establecido que el Ecuador no necesita sino que el Presidente de la República, como Jefe de las Relaciones Internacionales, dirija al Secretario General una nota o cablegrama notificándole que nuestra República ha resuelto hacer efectiva su participación como Miembro de la Liga.

Os ruego, Honorables Legisladores, que me autorizéis para la declaración a que me refiero, aprobando el Pacto de la Liga. Nuestro país, por lo mismo que es militarmente débil, necesita el apoyo de la conciencia jurídica mundial. No podemos quedar al margen de las grandes corrientes éticas internacionales. Al contrario, cada país iberoamericano, para ser fiel a sus tradiciones, está obligado a tomar la vanguardia en los movimientos que tienden a formar una humanidad más justa y un consorcio internacional más benéfico para los hombres. La Liga de las Naciones será una gran tribuna para la defensa de todos nuestros intereses. El Ecuador al ingresar en la Liga como Miembro activo no adquirirá otro compromiso que los de carácter general a los que están sometidos todos los Estados soberanos autónomos que, Miembros activos de la Liga, han resuelto cooperar a la obra de la organización jurídica de la humanidad. Además la generosa política del Presidente Roosevelt va dando prácticamente a la doctrina Monroe un alcance amplísimo, al reconocer, sin imperialismo ni tutelajes, que rechazan la conciencia iberoamericana.

Circunstancias felices probablemente permitirán que el Ecuador, al ingresar inmediatamente en la Liga, formara parte del Consejo de la Sociedad, es decir, de la dirección continua de la misma. Por este motivo, eminentes amigos de nuestra patria como el Excelentísimo Señor César Zúñiga de Venezuela y el Excelentísimo Señor Nieto Caballero de Colombia, anhelan que el Ecuador se adhiera lo más pronto al Pacto de la Liga, completo además el cuerpo bolivariano.

Vosotros, Honorables Legisladores, que representáis a un país soportando siempre de humanización y de cultura; Vosotros que honráis los altos valores morales y que comprendéis que los gastos de la guerra son mucho más caros que los de la paz, os dignaréis autorizarme a manifestar que el Ecuador se adhiera al Pacto mediante el cual las naciones modernas pretenden ir organizando jurídicamente la vida de las gentes.

Honorables Legisladores,  
José María Velasco Ibarra.

Quito, a 7 de setiembre de 1934.

ral es ampliamente reconocida en el país. Su presencia en la Dirección de "El Pueblo" ha sido brillante factor para que las orientaciones de los importantes colegas quienes se encuentran en este distinguido intelectual, patriotismo de programa y la intensa labor espiritual e ideológica que inspira sus labores.  
LA PRENSA, reconocedora de los altos méritos de este distinguido intelectual, lego capitalino "El Pueblo" ha obtenido hasta hoy y que constituyen una ejemplar más digna de todo elogio para este distinguido exponente de las letras nacionales.

## EL CORRESPONSAL DE "EL TELEGRAFO" OFENDE AL SENADOR CORONEL LOPEZ

Ayer, cuando se terminó la sesión, el correspondiente de "El Telegraf", Martínez Mirán, sin duda aludido de que su nombre había sido ya pronunciado en el Congreso, extendió de palabra al señor Coronel López. Pretendió hacer mención de él. Como si ignorara el convenio que por su imposibilidad física se veía en el caso de ir por un tiro en vez de dar una bofetada, que era lo que se merecía el insolente, intervinieron varios senadores, entre ellos el señor Presidente del Congreso, quienes creemos que su efecto lo neutralizaron a este respecto, por haber violado la inmunidad de que gozan los legisladores.  
Esperamos que la veracidad de "El Telegraf" sabrá tomar medidas contra un correspondiente que tan mal se aviene con su deber.

## EL DIRECTOR DE LA MAÑANA ACUSADO

Ayer, en sesión plena del Congreso, el senador por la Provincia de Guayas, se ha referido a la mañana "La Mañana" y a la libertad de la prensa, pero que no tuvo el menor recelo en 1932 para ordenar la clausura del diario "El Debate".  
Damos el dato, para que se conozca los lineamientos generales de aquel periódico, cuyo prestigio reconocemos que es muy merecido.

## EL AUTOROS QUE VIAJABA CON DIRECCION AL NORTE, RODO EN LAS CURVAS DE OTON SIENDO HERIDOS LOS PASAJEROS

Por comunicaciones recibidas de Cayambe, sébase que en el punto "Cuechabamba", se ha roto el autobús "Goliat" a una profundidad cincuenta metros a consecuencia a esta estrofe resultando heridos de gravedad Pedro Bastidas Ibarra, Guillermo Dávila, Jorge Carrillo, Rafael Pulles, José Pérez, José Arzujo, Mariana Sánchez, Cristina de Arango y dos Niños, los mismos que se encuentran en Hospital Cayambe. El número de muertos de esta gravedad. Esta lamentable desgracia se dio a raíz ocasionados por el estado de embriaguez del Conductor que condujo dicho Camión. Comunicó más detalles.

Corresponsal.  
Es la mañana de hoy se tuvo noticia que va la Intendencia de Oña, se había ocasionado un accidente automovilístico que causó contusiones a algunas personas.  
Un ómnibus del servicio de pasajeros entre esta Capital con la ciudad de Ibarra, había salido de Quito a las ocho de la mañana y a las 12 del día había volado en una quebrada profunda de unos treinta metros. Los telegramas que se recibieron en los primeros momentos se su po que de Cayambe pedían auxilio para las víctimas de este accidente.  
Inmediatamente la Cruz Roja despachó el carro de ambulancia con dos médicos, con materiales de curación y medicamentos.  
También se movilizó el Jefe de Tráfico, enviándose autos del servicio público para transportar a los heridos y medicamentados en el centro de la población.  
Por las oficinas telegráficas del Ferrocarril del Norte se ordenó al subrostante de la Sección de diez ferrocarriles que con la brevedad del caso presta los auxilios necesarios transportando a la Estación de Oña los heridos que desearán ir al Norte a condiciones preferenciales en el tren ordinario que debía llegar a las diez de la noche. Lo que debía ordenarse lo para el tiempo necesario.  
El ómnibus llamado Goliat y que era de propiedad del Sr. Amable Espinoza, como haber conducido el carro Humberto Aguirre quien se encuentra en estado de inconsciencia. Los heridos hasta el momento que escribimos estas líneas se llamaban:  
Pedro Bastidas, Luis Pulles, Rafael Pulles, Víctor Botasso, José Pérez, Teófilo Cavi, Jorge Carrillo, Arzujo, Barbalona, Gabriel Ayala, Carlos Alfaro, Cristina de Arango, María Sánchez, Alejandro Sosa, Alejandro Loza, María de Bomero, Mariana Sánchez, Humberto Aguirre (grave), Dolores Simabanda (grave), Federico Martínez (grave), Pastora Alarcón (grave), Gladys Chesmorro (grave), Juan Genero Alfaro (grave).  
Una parte de los heridos han sido llevados a Cayambe.

## AGRADECE EL PERU EL MENSAJE DE CONDOLENCIA

Telegrama de Lima.  
(Copia)  
Excmo. Señor Doctor José María Velasco Ibarra, Presidente del Ecuador.

Agradezco a Vuestra Excelencia sentido mensaje de condolencia y su noble reconocimiento de las altas virtudes del oselarecido ciudadano doctor Silón Pilo por cuya pérdida se unen al pesar del Perú todos los pueblos hermanos de América solidariamente en una idéntica aspiración de armonía y justicia continentales.

General BENAVIDES,  
Presidente del Perú.

LUIS CEVALLOS  
Joyer  
Carrera Guayaquil No. 71

## CALZADO "VALENCIA"

Es el que impone sus creaciones en moda por su delicado buen gusto y perfecto acabado. La prefieren la gente elegante.  
Carrera Guayaquil No. 50. Teléfono 17-15

# Editorialistas de los Diarios de Quito

- El Comercio Señor Isano J. Barrera
- El Día Doctor Rodrigo Jácome M.
- El Debate Señor Eduardo Caicedo Suárez
- La Tierra Señor Néstor Mogollón
- La Mañana Dor. Alberto Guerreratzínez

## Son recogidas las Traducciones de Maximo Gorki

El órgano oficial «La Correspondencia Diplomática Política» se ocupa de sus rumores divulgados por la prensa francesa sobre la existencia de un tratado secreto entre Alemania y Polonia. El diario francés «J. E. Echo de Paris» publicó tal noticia manifestando que se trata de un tratado comercial germano polaco, cuya conclusión era imminente, que contenía una cláusula secreta de abstención de Alemania en caso de guerra. Después de que el gobierno polaco había desautorizado oficialmente esta versión, según agrega el citado órgano oficial alemán constituye una pura leyenda del diario francés. «La Liberté» de París publica una información de un pretendido responsable en Varsovia, en que dice que al parecer el tratado al que se refiere se ha concluido simultáneamente con el pacto de no agresión en las dos naciones, y que se trata de una cláusula según la cual se concede a Polonia libertad de acción frente a Lituania.

## SERIEDAD - ATENCION - ECONOMIA

encontrará usted en el almacén **E. Guerra M.**  
SITUADO EN EL PORTAL DE SALINAS  
Renovación constante de Hilos de seda, lana y algodón  
Sombreros para hombres, señoras y niños.  
Rasos de seda para adornar.  
Sweaters de seda para señoras  
Botones de fantasía el mejor surtido.  
Tinta - Wiki  
Para renovar vestidos  
ESTE ALMACEN es preferido en Quito por más de 30 años

## LICITACION PARA LA PLANTA ELECTRICA MUNICIPAL DE QUITO

De acuerdo con lo resuelto por el Concejo, en sesión de 3 del presente mes, convocase licitadores, por el término de noventa días, para la provisión de una máquina destinada a producir fuerza eléctrica y de la red de distribución para el servicio de alumbrado eléctrico en la ciudad de Quito, todo de acuerdo con las especificaciones que pueden consultarse en la Gerencia de Obras Públicas Municipales. El Concejo preferirá las propuestas que ofrezcan facilidades de pago. Todos deberán depositarlas en sobre cerrado en la Secretaría Municipal, con la especificación de que se trata de ofertas en esta licitación.

El Secretario Municipal, VIII-7-IX-34

## Julio Espinosa Zaldumbide

INGENIERO CIVIL

Peritajes—Ingeniería agrícola. VI—10 Carrera, Sucre Nv 24 Teléfono 2—97.

## ESTANCO DE ALGOHOLES

CONVOCASE licitadores, por el término de treinta días, para la compra, venta de una columna de repuesto para elambique de la destilería «Las Peñas».  
Deberá ser proporcionada en la Secretaría de la Dirección. El concurso quedará definitivamente cerrado el 16 de Setiembre próximo, a las seis p. m.

VII-17-30

## DE MANGLARALTO

Manglaralto, agosto 30 de 1934. Señor, Director de «El Pueblo».

Cuanto como yo, hemos contribuido con nuestro voto, para la exaltación a la primera magistratura de nuestra Patria, al Doctor y gran patriota doctor José María Velasco Ibarra, no podemos permanecer indiferentes a la vergüenza y antipática labor de sus enemigos políticos e intereses propósitos, de los vampiros de a patria y sus componentes; quienes disfrutando de asnos, en las tranquilas aguas del indiferentismo ciudadano, han explotado inmeritadamente al pueblo ciego y paciente. Mas hoy han asociado a someter señor Director; y el pueblo está de pie, y yo se de jurá licitar por los falsos apócrifos, indignos hijos de la patria.

Se impone, por lo tanto, y mutua cooperación de todos los buenos hijos de la patria; de aquellos que les guía otro mérito interés que el bien de la patria, y sus asociados; y es de deber ineludible de todos los patriotas del doctor Velasco, dar ejemplo de alto civismo, y aportar nuestro grano de arena en la medida que nuestras escasas facultades lo permitan; una vez, insinuado, o tras sugerido, y las más cooperando; para una mejor orientación en la política administrativa del nuevo régimen al inaugurar. Nos permitimos desde hoy como las masas ansias líticas y verdaderas necesidades aconsejan, al nuevo gobierno una renovación si no total por lo menos parcial de todo el más elemento que infecta la administración pública del Estado en el último tramo de la patria.

El pacto oriental: la cuestión de las relaciones placentinas. Pero mientras que en realidad Lituania no puede decirse a normalizar la cuestión de Viena desde el punto de vista del pacto oriental, asunto que Polonia considera arregrado, en que hacer creer al pueblo francés, que la pequeña Lituania se ve amenazada en su existencia política por una consagración germano-polaca. Pues de Francia se preguntará si sabe modo de ejercer presión leve realzante para el fomento de la idea del citado pacto, o si constituye más bien una reticencia admitido en forma tendenciosa la imposibilidad de llegar a la conclusión de tal pacto.

## EL ESTREÑIMIENTO ES UNA AMENAZA

UNO no se puede sentir bien sino hay un buen tránsito libre de los intestinos cada día. Usted no puede gozar de buen estado, buena salud y felicidad si su estómago está desahogado.

Las Píldoras Antibiliosas de Doan son un laxativo seguro, suave y eficaz. Para el estreñimiento, biliosidad, malestar de cabeza, gases, mal aliento, lengua sucia y la mayor parte de las enfermedades que resultan de desórdenes estomacales, las Píldoras Antibiliosas de Doan se han usado con éxito por muchos años. Una dosis de Píldoras Antibiliosas de Doan debería tomarse siempre en la noche, si no ha habido una acción libre de los intestinos durante el día.

PILDORAS ANTIBILIOSAS DE DOAN De Venta En Todas Las Boticas

## AVISOS ECONOMICOS

- REINALDO CHAVEZ Herrería mecánica Mejía-Flores
- JUAN DELGADO AGRICULTOR - COMERCIANTE Carrera Imbabura N° 6.
- AUGUSTO VELASCO M Abogado Estudio: Chile 30 Tel. 4-20s III-12-9-27
- MIGUEL VILLACIS Sastretería Carrera Chile Número 69
- LUIS CEVALLOS Joyero Carrera Guayaquil No. 71
- PERFUMES, lociones y agua de colonia por frasco, onzas y alrecazón. La Europea Y. M. Ibarra
- Diputado Mariano Suárez HUT. ALBERTO ORTIZ Contador Comercial y Taquígrafo, ofrece sus servicios. Da clases de Inglés, aritmética, Contabilidad Matemáticas, Inglés, francés, francés, Chimborazo N° 13
- GABRIEL ALMEIDA Mecánico Carrera Archido N° 20
- HERCULES Calafino 11 y \$ 4.50 La Europea Victor M. Ibarra
- PANISTA—Guillermo Viteri ofrece sus servicios como guero. Dirigirse al señor Alfonso Correa Imbabura No. 5. Teléfono 19—88
- SOMBRERERIA ELECTRICA Guayaquil 80

## Las relaciones ruso-japonesas

Washington, setiembre 7.—Por zonas autorizadas consideran que la tensión ruso-japonesa ha llegado a un límite anormalmente peligroso. Los diplomáticos de ambas naciones manifiestan que las maniobras normales, a causa del problema del ferrocarril chino del Este.

Opinan que los tiempos rudos y naculotes están aplastando rápidamente a los participantes y presentando graves síntomas de incidentes que pueden causar la explosión.

## Se pide un Tribunal arbitral

París 7 El gobierno ha enviado un memorando a su representante ante la Liga de Naciones, pidiendo el establecimiento de un Tribunal arbitral que funcione durante el período de 2 años, en caso que el plebiscito del Saar fuese favorable a Alemania. En este memorando manifiesta que el Gobierno francés considera la indispensable la adopción de las medidas necesarias a fin de garantizar la seguridad de los votantes, proteger los derechos del Saar y cumplir con los contratos comerciales. A fin de evitar largas demoras, Francia ha sugerido la convención de un arreglo preliminar sobre el precio de las minas, si estas fueran evacuadas.

mediante leyes prácticas eficientes, creemos S. Director que el actual Congreso inspirado en un acto de val coraje, y de ser necesario, dictare leyes reformatorias, eficientes y prácticas; como la de crear juntas ad honorem en el último tramo de la patria; compuestas de tres ciudadanos independientes de provincia y acrisolados honrados; y las demás leyes que permitan la fiscalización minuciosa a todas las actividades del Estado, sin excepción alguna; con el fin de imponer el orden a la morosidad administrativa y el exacto cumplimiento de las leyes y su reglamento; pues sólo así se crea una realidad la regeneración de la patria. Las leyes sobre integridad, es un imperativo del momento. Acabar con los pleomecanismos o Sientas es un deber primordial. Pues el trabajo es ley de la naturaleza, y no debe permitirse fomentar los vicios a la sombra de empleo público. Un patria Viva.

## Se suspenden unas sesiones

Madrid 7 Los Concejos criminales han resuelto suspender sus sesiones en Cataluña. Se ha prohibido las reuniones de los reparatarios en las provincias vascas.

## Pregunta de un periodista alemán

Londres 7 El periódico «Manchester Guardian» pregunta si el gobierno alemán tiene intención de reparar los errores cometidos en Austria. También el Daily Telegraph hace comentarios parecidos a este respecto.

## Telegramas de protesta

Santiago 7 Los delegados de varios partidos han enviado telegramas de protesta al Comité del Saar, al Presidente del Comité del plebiscito y a la Liga de Naciones por la república de los que se realizan los diez dicho territorio.

## Record aviatorio

Londres 7 Un nuevo record en avión sin motor ha sido establecido por Buxton, del cuerpo de Fuerzas aéreas durante el concurso realizado en Sutton, logrando a cruzarse a siete mil pies.

## El Rey Chuaz aceptó la renuncia del gabinete

Buchari, setiembre 7.—El Rey Chuaz aceptó la renuncia del Gabinete. El secretario del rey y jefe Chambrélin, Ali Jawid, formará un gabinete apostólico siendo el primer. La prensa ha recibido muy bien el nombramiento.

## Lipescu llega a Budapest bajo el nombre de Valdescu Satuzza

Budapest, setiembre 7.—Información de buena fuente dice que Magda Lipescu, bajo el nombre de Valdescu Satuzza llegó a Budapest el miércoles último viajando para París. Se han reanudado los rumores de que el rey Krol ha roto con ella.

## Se publica un decreto

Roma 7 El órgano Gazzetta Ufficiale publica el decreto del Ministro de Finanzas por el cual prescribe que los pagos que se deben hacer a Alemania por cuenta de mercancías importadas, se efectúen por intermedio del Instituto Nacional de Comercio Exterior establecido en Roma.

Este medida está de acuerdo con el protocolo del 17 de Octubre de 1933 que se refiere a los pagos comerciales relacionados con el intercambio italo-germano.

## Se suspenden unas sesiones

Madrid 7 Los Concejos criminales han resuelto suspender sus reuniones en Cataluña. Se ha prohibido las reuniones de los reparatarios en las provincias vascas.

## Pregunta de un periodista alemán

Londres 7 El periódico «Manchester Guardian» pregunta si el gobierno alemán tiene intención de reparar los errores cometidos en Austria. También el Daily Telegraph hace comentarios parecidos a este respecto.

## FOTOGRAFADO

Los mejores talleres de fotografiado de la capital se encuentran en la calle Los Ríos N° 178.

## Guerrero Hnos. A. G. M.

## Concurso que despierta entusiasmo

Londres 7 La revista Motor Boat pone de relieve el interés que ha despertado el concurso de lanchas a motor que se efectuará en Venecia el 15 de Setiembre. En dicho concurso tomarán parte destacados corredores de Italia y de Gran Bretaña.

## Inspección de unos campos

Roma 7 Cien oficiales retirados del ejército belga visitaron hoy el campo de batalla de Monte Grappa donde pudieron apreciar las grandes dificultades encontradas por las tropas italianas durante la guerra mundial a causa de la abrupto del terreno. Los mismos visitantes inspeccionaron el campamento que se mantuvo en su admiración por la magnificencia organizada de las juveniles.

## 22 bandoleros capturados en un choque

Tuiza, setiembre 7.—Comunicación de la provincia de Hicartie que, durante una expedición contra los bandoleros en el Municipio de Touzi se registró un violento choque entre las fuerzas comendadas por el capitán Aguelo y los bandoleros. Después del tiroteo, que duró dos horas, fueron capturados 22 bandoleros. No se registraron bajas en la policía.

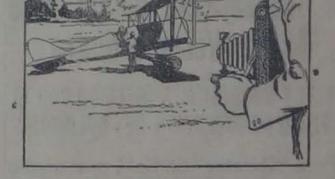
## BANCO DE ABASTO SOCIEDAD ANONIMA

CAPITAL Y RESERVA: \$ 1.287.207,15

LOCAL: Plaza de la Independencia Frente al Palacio Arzobispal.

Dirección Telefónica: «ABASTO».

Dirección Postal: CASILLA 433. III-15-10-15.



## Lleve una Kodak consigo

El hábito de llevar una Kodak en el bolsillo ha dado a este aficionado la oportunidad de tomar una vista del hermoso aeroplano en el momento en que se preparaba a elevarse a las nubes. En el trascurso del día se ofrece al aficionado otras vistas no menos interesantes dignas de figurar en el álbum Kodak.

Acostumbrese a llevar una Kodak al salir de casa.

Diríjase a los comerciantes del ramo

## EASTMAN KODAK COMPANY ROCHESTER, N. Y., U. S. A.

Si no es Eastman no es Kodak

# PAGINA EDITORIAL

EDITORIAL

## La ampliación de atribuciones de los Consejos Provinciales

Indudablemente la ley que cursa en el Congreso, y que está ya en tercera discusión en la Cámara de Diputados, en el sentido de ampliar las atribuciones de los Consejos Provinciales, dándoles la administración de determinadas rentas provinciales, con lo que se producirá automáticamente la descentralización económica y administrativa del país, tiene suma trascendencia para la marcha general del Ecuador.

Conocemos por establecer que, una vez aprobado este proyecto, ya no tendrán los honorables representantes de las provincias la tremenda preocupación de hacer que se asigne fondos especiales en el Presupuesto. El gobierno centralista obtendrá mayor amplitud de acción, y por lo mismo mayor eficiencia.

Pero, aparte de esta situación secundaria, lo importante reside en que cada provincia tendrá sus propios fondos propios, aparte de los municipales con que ya cuenta. Podrá realizar las obras públicas en general. La vitalidad estará a su cargo. Se ampliarán los servicios de diversa índole y netamente provinciales. En suma, el país podrá contar en general con un nuevo servicio, importantísimo. Y los Consejos Provinciales tendrán razón de existir.

Se ha hecho la objeción de que la función política de dichos Consejos va a ser mezclada con la función administrativa. Pero, si es cierto que la función política ha sido la única hasta ahora, relativa a la situación general electoral; es evidente que, una vez aprobada esta ley, la función accidental será la política, quedando como preferente y primordial la administrativa.

Nos corresponde apoyar decididamente este proyecto, ver daderamente salvador del progreso nacional. Ya demasiado se ha insistido en la absorción centralista. Pues, descentralicémoslos, y todo el país habrá ganado. Así, además, cada provincia se esforzará por producir más, por competir con las vecinas, con el objeto de ampliar sus rentas, y por lo mismo ser más eficaz en su propio desarrollo.

## Los desplantes de los destituidos

El gobierno de la dictadura ayorista triplicó la burocracia en el Ecuador. Desde entonces, conseguir un empleo público ha sido la mayor felicidad para miles de ecuatorianos. Una vez conseguido el empleo, a él se aferran como a una propiedad vitalicia. Para retenerlo, son capaces de quebrar todas las ideologías, o llegar al extremo desolado de hacer oposición desde los mismos cargos que ocupan. Y aún antes de conseguirlos, centenares hay de ciudadanos que se arrostran hasta donde pueden y se humillan hasta lo indecible. Llega el momento en que un nuevo gobierno no tiene confianza en tal o cual, y ahí saltan todas las bravatas, se suelta todas injurias, se denuncia lo que no pudo denunciar mientras se vivía del erario, o se amenaza con la insolencia de los lagartos que insultan a la luz del sol.

Es preciso que se tenga un poco más de conciencia de los actos personales. La simple sospecha de que un gobierno no pueda tener confianza en un empleado, debería ser motivo suficiente, en quien se respeta, para presentar inmediatamente la renuncia del cargo que ocupa. Son cuestiones elementales de delicadeza personal.

El empleo no es una ganga, una ventaja para quien haya sido nombrado. Pensar que eso fuera, acusaría de parte del agraciado un egoísmo ineficaz. El empleo es un servicio. El empleado está para cumplir un deber que acepta. Y debe cumplirlo hasta cuando se le señale, sin más derecho a exigencias. Además, así como un ciudadano puede ser llamado hoy a cumplir ese deber, mañana podrá ser desligado de aquel deber para que lo cumpla otro ciudadano. Este es el verdadero concepto del empleado público. La libre remoción corresponde precisamente a esta alta realidad moral. Ningún empleado podrá ser considerado eficiente si se pierde la confianza en él. Y la razón suprema de un gobierno es la confianza. Porque el Ejecutivo es el directamente responsable de la administración que preside. Tiene que dar cuenta de ella ante la Nación y ante las Legislaturas. Por lo mismo, ha de escoger su personal. Qué sentido pueden tener aquellos desplantes de quienes son removidos porque no hay confianza en ellos? Cuando todos los ciudadanos sepan tener el rubor suficiente, para saber separarse a tiempo, antes de que sean separados, el país marchará mejor. Será el triunfo de la delicadeza moral. Y será también el triunfo de los hombres mismos, pues entonces sabremos que los ciudadanos ocupados en los empleos, pueden vivir sin necesidad de los cargos públicos.

Todo desplante, pues, revela únicamente incapacidad. Y rancamente sería preferible para la dignidad de esos caballeros que no se revelasen de ineptos para la lucha por la vida en la forma tan pública y convincente.

## La libertad de imprenta

Ya sabíamos que se iba a aborrotar el cotarro con la aplicación de la ley a los casos de injuria, insulto, calumnia, de parte de los dos diarios femeninos que, andados por esta urbe. Anotados algunos a llamar la atención pública con la insidia, con el famoso "se dice", o bien "hemos sabido de persona que no merecemos todo crédito", etc., o más ordinariamente con el extraordinario recurso de hacer hablar a los correspondientes, tenían que irritar al verso cortado del golpe en su camino de poca honradez periodística.

Distingamos bien qué es libertad; qué es libertad de imprenta, y que es el libertaje.

La libertad, en el concepto sociológico, es poder hacer lo que a cada cual le plazca, pero siempre dentro de la ley. Esto es el libertad pública, cuando el gobierno constitucional lo que rebasa de la ley; lo que está amparado por apasionamientos políticos ilegales; lo que obstruye la marcha normal del imperio legal, en tiempos de normalidad gubernativa, se llama libertinaje. Y esto va contra la ley.

La libertad de imprenta garantiza la libre emisión del pensamiento, por la palabra o por escrito. Se puede hacer oposición a un gobierno, hasta es benéfico que se haga, se puede desmascarar a quienquiera sea sus immoralidades o injusticias, siempre que haya la suficiente documentación, o sea, o sea siempre que esté por detrás la verdad. Pero insultar, calumniar, organizar resistencia a base de falsas, indudablemente significaría el predominio absoluto del libertaje. Y contra este libertaje hemos de luchar enérgicamente, con la ley por del lado de nuestro de una firmeza inquebrantable. No importa que se vociferen. Precisamente quienes lo hagan, se declaran públicamente partidarios y ejecutores del libertaje de que hemos hablado.

Dice la constitución de la República, en su artículo 151, número 12: "La constitución garantiza a los habitantes del Ecuador, principalmente los siguientes derechos... La libertad de opinión, de palabra, por escrito, por la prensa, por medio de dibujo o de cualquier otra manera. La injuria y la calumnia, en cualquier forma, y toda manifestación de carácter notoriamente inhumano, estarán sujetas a responsabilidad legal."

Además de lo estatuido directamente en la Carta Fundamental, es necesario que se reconozca siempre el estatuido en el Código penal y en el Código civil.

Solamente después de revisar todas estas disposiciones, a las que ya he sugerido de buen o mal grado todo ciudadano, se podrá prestar y señalar errores a organizar campaña contra las autoridades que infringen la ley. De otro modo, el insulto, la calumnia, la ofensa a la ciudadanía, serán severamente castigados. El gobierno está en su derecho, y además, como poder ejecutivo, está haciendo que se respete la ley, como es su obligación. Pierden, pues, tiempo las bravatas; los comentarios inútiles, las solicitudes al Congreso. La ley y los ejecutores de ella, seguirán en su labor depuradora, mal que les pese a los detentadores.

Quién puede desconocer que gran parte de esta desorientación ciudadana y de esta dispersión de fuerzas, se debe en gran parte a la prensa ecuatoriana? Donde están los rumbos, flexibles como la verdad, que ella ha sostenido y trazado constantemente? No se ha negado ayer lo que hoy se sostiene. No ha precedido gran parte de la prensa por compromisos y conveniencias, la utilidad pública, el bienestar postergado cuando no se ha profluído.

Hay entramos en una nueva era. Que hay que rehacerlo todo? Pues que se haga, aunque cueste grandes sacrificios. Algún día hay que entrar en el camino del deber y en las obligaciones que impone a todos la realidad. Y así la prensa ha ser uno de los primeros puntos de ejecución, pues a la prensa se le ha de poner en la verdadera senda: de orientación, de cooperación, de defensa de los derechos y propagadora de los deberes ciudadanos; de acuerdo con las estrictas normas de la justicia, de la sinceridad.

Repetimos, y lo repetiremos mil veces: al gobierno no le asusta la oposición de la prensa. Dará oídos a lo que señale una oposición razonada y sensata. La oposición, en cierto sentido; que, aunque negativo, es también colaboración, porque significa un punto de vista diferente. La oposición ideológica, doctrinaria, honrada, no es un mal. Del actual gobierno recibirá siempre garantías. Porque esto es libertad. Porque esto es liberalismo puro.

Pero la prensa falsa, la de oposición sistemática con base de mentira y suspicacia, tendrá que sufrir la fuerza de la ley. Si así no procede el gobierno, nunca llegaremos a paz civil, nunca nos entenderemos, habrá siempre en crecimiento de desbarajuste, inmoralidad, mentira. Cuesta que un gobierno honrado y recto jamás podrá permitir el sepelio de una vez los políticos de trastienda y los servidores asalariados de tales políticos.

Todo por la verdad y por la Patria.

## Inspección de unos campos

Roma 7  
Cien oficiales retirados del ejército belga visitaron hoy el campo de fútbol de Monte Grappa, donde se juegan algunas de las grandes dificultades encontradas por las tropas italianas durante la guerra mundial a causa de la ausencia de los jugadores. Los mismos visitantes inspeccionaron el campamento donde se mantuvo su administración por la magnífica organización de los jóvenes.

## DIADA

### La Mañana contra los Socialistas

Entre ellos se desentendrán, nos deca aayer un tercero que leía el periódico del ex—Encargado, héctor de la post batalla de los cuatro días (durante la batalla habría sido imposible heroísmo de aquella parte). En efecto; ellos que andaban tan braseros, al modo de los tradicionales almoradores en la escuela de San Martín de Porres, hoy se rehan muy al discreto unos cuantos platos a la cara con ocasión de ex-líder y ex-socialista Manuel Benjamín, el premiado con la legación en México. Dice «a mañana» alguna vez habría que escribir el proceso de aquello que dió en llamarse el affaire Carrón. Con los nombres restantes actores de esta tragedia socialista. Afín d'ho que a cada cual le toque lo suyo. Y no aparecen esas repentes honestidades repetidas que se exhiben en los escaparates de los portales y en algunas cátedras universitarias. ... Y añade: Bien venida la voz de Benjamín en el momento de los acontecimientos complejos y las actitudes acurridas. Cuando todos han comenzado a jugar a las escondidas. Más clara, ni el agua potable. No sólo les dice a los socialistas socialistas menores que permanecían frías las abominaciones de la mesada burguesa, en transacciones económicas de muy dudoso socialismo; sino que a la mismísima universidad de chévere le propina lo que le corresponde. Así se habla, colega.

### La bulla de un correspondiente

Ayer se hizo famoso el correspondiente de «El Telégrafo», pues le aceptaron la posición contra el Director de Telégrafos. Pero no se hizo famoso en el sentido de que lo conocieran como correspondiente, sino en el otro, que quizás le aprovecha mucho: en el de que era un gran forjador de falsas y suspicacias, y que su militancia era «supungo». Ya conocemos, pues en adelante, de dónde vienen las grandes mentiras. Esto es muy importante para el público. Por lo demás, muy orondo debe de andar este distinguido pariente de Martínez Mera, pues se ha hablado de él en el Congreso. Lo ha de suceder lo mismo que a los pueblerinos que vienen a conocer Quito. Cuando regresan a su villa, adquieren cierto prestigio por el viaje realizado. No nos parece mal gusto en el terreno de las vanidades, de lejos le velamos durante la sesión como se frotaba las manos satisfecho. Y más satisfecho debió de haber quedado cuando aplaudía su solicitud sus amigos de la barra. Hasta ahora, ha sido este casi—honorable. Aportaríamos que mañana se compra por lo menos diez ejemplares de cada diario para guardar cuidadosamente todo cuanto se refiere a sudigna persona.

### Lo grave sería que el Corte Superior fallase en su contra. Cosa enteramente posible, por otra parte, pues la constitución habla de que el insulto y la calumnia están sujetos a la ley. No le desamos tanto da. Honor sobre honor, tal vez sería mucho para el famoso correspondiente.

Lo grave sería que el Corte Superior fallase en su contra. Cosa enteramente posible, por otra parte, pues la constitución habla de que el insulto y la calumnia están sujetos a la ley. No le desamos tanto da. Honor sobre honor, tal vez sería mucho para el famoso correspondiente.

### Quizás sea hoy

Ayer no pudo ser discutido en sesión secreta el asunto palpitante del momento; el ascenso del coronel Pesantes. Puede que sea hoy. Si embargo, ayer se adelantaron conceptos sobre el asunto, notando con mucha certeza que de aprobarse el ascenso entendería el público como una abierta pugna entre los poderes Ejecutivo y Legislativo, pues habiéndose separado el coronel en cuestión del alto comando por razones que habrá tenido el Ministerio, resultaría muy notorio aquello de que el Congreso le asienda. Pero esto es una consideración meramente política. Hay otros bien deberían tomarse en cuenta, de las que algo digno ayer. No las vamos a repetir. Son muy visibles. El rechazo de la opinión, y el rechazo del ejército. Hemos de subrayar tan sólo la manera como se manifestaron las batallas en aquel momento. Era de verlos. Parecía que ya mi coronel andaba de general, y que el pueblo arriaba de nervios ante el orgullo. A esto hay que añadir que todo lo que huele a alto comando reciente, huele muy mal en la ciudadanía. En fin, ya veremos si los ciudadanos están bien de acuerdo con la opinión pública que representan.

### No hay plazo que no se cumpla. Ni día que no se pague

Ignoramos los móviles que haya tenido nuestro colega «El Telégrafo» para prescindir de los servicios del señor José Racines, su antiguo correspondiente. Es el caso que se ha nombrado al señor Nicolás F. Raja y que desde el día de ayer se está enviando las correspondencias al diario porteno.

Ya que «El Telégrafo» ha iniciado también la acción depuradora, le recordamos que aún le queda en Quito Martín Morán.

Es el caso que se ha nombrado al señor Nicolás F. Raja y que desde el día de ayer se está enviando las correspondencias al diario porteno.

## VOTOS POR LA PROSPERIDAD DEL BRASIL

Cablegrama para Río Janeiro  
Quito, setiembre 7 1934.  
Excelentísimo Presidente Vargas.  
Regocijase vuestra Excelencia el día de su Patria. Quiero felicitar a vuestra Excelencia y hacer fervientes votos por la prosperidad del ilustre pueblo de donde cada día emanan nobles suplicas iberoamericanas.  
Presidente Velasco Ibarra.







De Riobamba

Viene de la cuarta página

Almuerzo de los destinos del Chimborazo y, especialmente, dada preferencia atenciosa a la vitalidad, pues, dicho sea de paso, varios camiones de las parroquias circunvecinas a Riobamba, que usualmente se esta con aque...

La reina Guillermina ha mejorado

Asegur, Nouvega, setiembre 7.—La Reina Guillermina ha mejorado práticamente de su reciente enfermedad. Reanudó el viaje hacia Egipto y se espera que regresará a Holanda el 4 de setiembre.

El Brazilian Clip per regresa de Buenos Aires

Buenos Aires, setiembre 7.—El Brazilian Clipper, así lo para el Rio de Janeiro en ruta para Miami, a donde llegará el jueves.

Frases de aliento

El señor Luis Alberto Falconi, Rector del colegio Maldonado de esta ciudad, encargado de la Dirección de Estudios de los profesores, por intermedio del señor José Vicente Cavallo, secretario de la última junta de profesores, dirigió la siguiente comunicación que les heida en la tarde en que se clausuró el curso de perfeccionamiento. Dice así: «Al profesorado del Chimborazo el Gobierno le ha confiado el cargo de profesor de esta ciudad por el tiempo que le ha estado...

LEA EL PUEBLO

La incontinencia presencial. La dolencia que no sobreviene me ha impedido concurrir. Disculpamiento. Nuestra causa es una justa. Será en todo un momento. Militamos en idénticas filas. Vuestras voces vibran en mí espíritu. Las escuché. Me merezca toda atención. Sin yo ser fraternal. El sentimiento de mi simpatía para vosotros, despecto las flores de la gratitud. La ley es muy honda—en el alma—para el magisterio del Chimborazo. Con los mejores recuerdos. Con toda mi admiración.

Pinceladas aparece el 16

Por razones ajenas a la dirección de nos ha pedido honrarlas a conocer a los lectores que el próximo número de la revista local "Pinceladas", circulará el día domingo que contaremos 16 del presente mes, en lugar del domingo 8, como estaba anunciado por ser la fecha del primer aniversario de la publicación en referencia. No importa que la aparición tarde unos días, si es de hacer un regalo.

CORRESPONSAL

Editorial "Gutenberg"

Utiles escolares y de escritorio en general. Estilografos "Fountain" y listas para los mismos, precios bajos. Libros en blanco y para contabilidad. Edición de libros y trabajos de imprenta. Frontit y Emerso Calle Comercio Moreno y Mejía número 41 Casilla de correo número 367 Teléfono 73-28

Para ciudadela

VENDO hermoso lote de terreno entre las ciudadelas "Pichincha" e "Isabel la Católica". Mide 40.000 metros cuadrados. Pormenores: Loja 92 Teléfono 3-51 VIII-12-IX-12

Advertisement for LAXOL soap. Includes an illustration of a man washing his face and text: '¡Púrguese! MANTENGA su organismo en perfecto estado con LAXOL, el gran laxante de sabor agradable. LAXOL no es otra cosa que el celebrado "acetato de ricino", pero sin su sabor repelente. LAXOL es de inmediata eficacia en casos de constancia, cólico, dolores de cabeza, indigestión y estreñimiento. Téngalo siempre en casa.'

LA TRANSMISION DEL MANDO EN EL ECUADOR

A las doce de la noche, en Quito, se sucedió la solemne transmisión de mando del actual presidente de la patria don Donato y Rosales, al nuevo, también nuevo hombre en ideas de renovación política y de comprensión en los ideales contemporáneos del derecho doctor José María Velasco Ibarra, prestigioso unidad americana, cuyo reciente recorrido por Colombia, Perú, Bolivia, la Argentina y Chile en misión de buena voluntad bolivariana, lo destaca como a uno de los conductores idóneos que tiene la democracia en estos momentos por estos anchuros y crecidos de la vez grande de América meridional.

Significativa ha sido esta preparación, pues todos en los mejores elegidos de los pueblos una manera humana y real de estudiar los grandes problemas sociales, económicos y administrativos, complejos todos, y solución acertada se obtiene o por lo menos se enjaja para enunciar, por el sistema de conferencias, panoramas, conocer las demostraciones en sus modalidades y a sus pueblos y sus latitudes espirituales directas y objetivas. Como no se difundió vino al día, olvidándose, olvidados y palpándose. La política de bofetón, de encastamiento, no solo mismo que la política de castellanismo, panamericanismo, análisis orientaciones, encuadramientos y examen.

El doctor Velasco Ibarra volvió al sol del Ecuador, precedido de nombre, pero precedido también de acción. Sus equipos espirituales y su preparación por el estudio y la observación lo hacen no solo de un hombre idóneo y competente para el manejo de los destinos de la tierra de Olmedo y Alfaro. Aquí se aprecia la conciencia arribada de este conductor que sabrá hacer la interpretación del actual político bolivariano. Velasco Ibarra es profesor comprensivo de americanidad. El Ecuador se avistará muy en alto su bandeja de pueblo libre y alto, preparado para comprender los ideales del moderno derecho o, para suyo decirlo, de la manera de vivir el derecho en la democracia, y así decimos, porque hasta nuestros días ha habido una pseudodemocracia solamente y pare que la colectividad ha permanecido al margen de las influencias de la verdadera política de democracia de provechos para todos, es decir, de servicios, por que la ley es la única de bienes para la comunidad y no para el privilegio de los que temen la demagoguía propia de los que nacen bajo la ley de la república.

Colombia ha mandado una lujosa embajada que llegó a Quito ayer mismo volando, es decir simulando la espiritualidad de un anuelo para con el gallardo pueblo que vio y sintió las glorias de Pichincha y sintió los destellos de Bolívar sobre el Chimborazo, alturas geológicas y a las ves empinadas cumbre míticas desde donde otea la patria la marcha de su gloria. RELATOR envía un saludo deponente cordial, steto y vibratorio al doctor José María Velasco Ibarra y se congratula.

El Consúl de España en Méjico pereció en un accidente

Ciudad de Méjico, setiembre 7.—Luis Varela Villaverat, cónsul general de España, resultó muerto en un accidente automovilístico, en la vespertina de Iguatla, el estado de Guerrero.

Españoles son mas adaptables

Ciudad de Méjico, Sáb. 7. Es un hecho evidente desde el punto vista histórico, que todos los inmigrantes que se mudan a Méjico el Español es el más capaz de incorporarse. Interesantemente en nuestra vida nacional. Algunos otros inmigrantes conservan todas sus peculiaridades raciales, pero no son en desajuste de ellas, se resquebrajan dentro de sí mismo, para vivir todo contacto con la población mexicana y constituyen por que otros grupos reductores que se diluyen en la comunidad mexicana. Esta fue la tesis que en términos generales sostuvo anoche el Licenciado Octavio Mendos González, Oficial Mayor de la Secretaría de Relaciones Exteriores en la conferencia que sustentó anoche en la Escuela Radiofónica, del Partido Nacional Revolucionario.

Regulación para las medicinas

Ciudad de Méjico, Sáb. 7. La comisión reguladora de precios de las medicinas gráficas circulará a los comerciantes que fabrican y envasan importantes medicamentos para que desde luego a conocer las listas de precios, así como un oportuno aviso de sus actuaciones en la Comisión. Esta en vista de la renuncia de los comerciantes en cumplir sus obligaciones resolvió establecer precios reguladores y expresó que los listas se darán a conocer al público por medio de los interesados. Se les dió el plazo improrrogable hasta el 15 del presente para que los interesados presenten objeciones a dichas listas.

con el Ecuador en esta fecha, en este minuto significativo por motivo de la posesión del ilustre nuevo mandatario del cargo de Presidente de la República que fue un día hamedecida con el sangre de Eloy Alfaro, en sacrificio para sembrar nuevas reducciones y asegurar la perdurabilidad de la obra de la emancipación americana. De «Relator» de Cali.

grippe?

Atáquela por el "método Bayer"

antes de que se le agrave. Mézale en la cama temprano y tómese



Abriéguese bien. Un momento después está sufriendo y experimenta una sensación de alivio que le permite conciliar un sueño tranquilo y profundo. Méjico, D. M. Buenol. Si queda algún ligero síntoma, tómese una o dos dosis más en el día.

Durante las epidemias de influenza y grippe, la FENASPIRINA dió los mejores resultados, sobre todo combinada con el efecto curativo del limón. Es el origen del "Método Bayer."

Corta la grippe, los resfriados, los catarros, etc., sin decomponer el estómago como los laxantes, ni aminorar como la quinina.



Las tabletas no se disuelven en la limonada; se toman antes con un poco de agua.

EL CONGRESO NACIONAL SALUJA A LA REP. DEL BRASIL EN SU ANIVERSARIO

El Congreso de la República nos da nuestra vida nacional; del Ecuador;

Considerando: Que hoy celebra la ilustre República del Brasil el aniversario de su independencia política; Que este gran País ha demostrado en todo tiempo los más nobres sentimientos de fraternidad hacia el Ecuador, ratificados en las grandes ocasiones; Acuerda: Presentar fervoroso saludo a la Nación Brasileña y reiterarle los más expresivos votos por su creciente prosperidad y ventura. Dado etc. Armado Espinel. R. Alvarado. Silva del Pozo.

SASTRERIA DE EZEQUIEL L. PAZ

Correra Guayquil y Mejía. Teléfono No. 368. Esta casa IMPORTA sus artículos directamente a CAMBIOS ingleses y franceses, finisimos de gran moda. ROPIA HECHA de gran estilo, sombreros de paja suave y ricoras; gorras para viaje, etc. etc.; confección de botones en toda clase de telas y tamaños; botones de cuero en todo color. MATERIALES PARA SASTRES Y MODISTAS. SECCION MILITAR: Pafio azul finisimo especial para uniformes de paradas y vestidos para diplomáticos; fuerza de cuello para buxas militares; cuadros, sacaras, pelis, estrellas, números, viseras, botones finos y ordinarios, y, en insignias: fusiles, lanzas, zapas, telas, granadas y cañones. VENTAS POR MAYOR Y MENOR. VII-20-IX-10 V. M

Observaciones a Semana Blanca tarifas marítimas de telas

Ciudad de Méjico, Sáb. 7. La Secretaría de la Economía Nacional patrocinada del 12 al 22 del actual Semana Blanca en que se vendió a precios bajísimos telas de algodón de ese color y anuncia que lo mismo en la capital como en todos los rincones de la República se hará intensa propaganda para que el pueblo se provea de vestiduras.

Opónase al cobro por metro edilicio, porque no es posible conocer de automático a los comerciantes y al volamen de las mercaderías. También opónese a la cuota infimísima fijada en tres pesos, pues dicen que hay envíos de menos de cincuenta kilos y que resultaría recargado una esa cuota por lo que proponen reduccion a un valor superior de ellas, piden además que las cuotas de rie-

Advertisement for Westinghouse lamps. Includes an illustration of a child reading a book and text: 'Las lámparas inferiores aumentan el gasto de corriente eléctrica. Las Westinghouse lo mantienen bajo. No economizará Ud. dinero, comprando lámparas "baratas". Cada mes aumentarán su cuenta de electricidad más de lo que creyó Ud. economizar al comprarlas. Cuando más duren, más tarde le resultarán, pues desperdician corriente cada minuto que funcionan. La manera de economizar dinero es comprar buenas lámparas. Las lámparas Westinghouse se hacen con el mayor cuidado, de las mejores materias primas, por una compañía con más de 50 años de práctica. Utilizan la corriente eléctrica más eficientemente y producen más luz con menos gasto. Exija la marca Westinghouse—lle resultará práctico! COMPANIA COMERCIAL ELCTRICA. Calle Comercio No. 14 TEL. N.º 114 Westinghouse'

LE INTERESA SABER!

Que tenemos a precios económicos

LLANTAS FRESCAS y de las mejores marcas para automóviles y Camiones. ACHTES Y GRASAS "VEBOL" Lubricantes de primera clase para autos, camiones y motores industriales. REPUESTOS para autos y camiones CHEVROLET. MATRICES PARA EL ECTICO y fajas a precios especiales. Juegos de Luza para T.E. Cif. etc., etc. Zalazar Proaño & Cia. Teléfono—13-46 Apartado 565 Quito—Ecuador

ESPACIO RESERVADO

para la COMPANIA DE SEGUROS "SUD AMERICA"

